大清光緒十六年

第二千五百六十五號

叻報

（本館開設在香巴虱口門牌第廿一號）

庚寅四月廿五日

大英一千八百九十年六月十二號禮拜四

論牛車水不靖之故

牛車水一帶近來最爲不靖閭閻之內一夜數驚此實向未前聞說者謂近來叻地盜風甚狂而竊盜之家多在於此是亦未嘗無所見也客有關心民事者蹙然來曰噫吾甚不解牛車水一帶近來匪類何至如此其多夫該處乃熱鬧之場人跡孔多往來不絕而匪徒本不易於行事且國家於此查察甚嚴多派巡差於此地方當値乃復以其地爲華人居住故又設立華差庶得易於稽察且除當値諸差外復有列等西差常出閙巡不足則更以暗牌助之是則其防閑之處不可謂爲不嚴此外各街未有如該處偵防之周且密者乃他處則未聞有如此之不靖惟牛車水一帶則常覺其滋擾不安無論奸拐盜騙打架行兇各事均無不有之且有不能勝計夫同一叻地同一華民何以他處寓居者尚頗帖然而牛車水一帶則大有不靖之患是何以故而使然也愚語之曰此中所以然之故亦非無自而來竊嘗細思該處所以不靖之由則實未嘗無故也其故有五今試舉而畧言之娼寮妓院爲選事之場夫固無人不知矣牛車水一帶妓院林立加以歌樓戲館而雛鶯乳燕逐逐途中他處雖有妓寮然遠不及牛車水烟花之盛夫娼寮既盛則游客必多無論何項之人均到此以爲游覽而不退兇頑之輩少年血氣之流事事皆不肯讓人稍有眦睚即起而爭鬬由是釀成事故實不勝言此其不靖之由一也該處街道叢雜散漫不齊歧路孔多四通八達況上接關市下聯荒郊如武吉巴梭丹戎巴葛等處均接近牛車水地方其地幽僻異常最難察核則彼匪徒於此而爲作奸犯科之事易於逃遁不過一轉眼間已不知其去向此其逃匿也易故其釀事也亦多此其不靖之由二也本坡前者所設各會黨均有所轄地方如賭閫口一帶則義興主之馬交街新街一帶則義福主之單邊街長泰街一帶則福興主之各有所屬故倘不易滋生事端惟牛車水一帶則向無專屬是以各會均欲起而爭之各佔一區强爲管領雖各會黨現在業經禁絕惟彼不逞之徒又嘗聚其黨類賃居一館則公然效作會黨所爲此種私會尚未盡除故牛車水所有各街均爲若輩各相佔據如巴梧那街亞路奕打街士奕街碩莪街丁加勞街萬那街等各街均爲若輩强爲佔轄而各黨徒則又常不睦動輒起而忿爭於是而搶竊之事出焉打架之端肇焉甚即行兇殺人之慘亦由是而致焉是皆因各黨徒霸佔地方致相爭鬬而不軌之輩遂起而肆厥縱橫也此其不靖之由三也山頂公司之害人皆知之然查此會係設於牛車水地方而會內諸人大半皆在牛車水各街居住是則此地已不啻盜之淵藪今其會中人均經長大故本坡盜賊由是而多乃若輩則居於牛車水地方則該處一帶安得而不多事乎此其不靖之由四也又查該處爲娼寮之地是以良家香閨鮮有於此卜居而居其地者大率皆龜鴇之住家否則小販貧民等賃斗室以棲棲息故一屋之內常至居住十餘家所居既雜則良歹勢有難齊良歹不齊則有難於查核而地方之事遂由此而多矣此其不靖之由五也有此五者則匪類安得而不日多是又何怪閭閻之間有難爲之安臥也耶客曰然則治之若何曰此則地方父母自有權衡可無庸草野之夫代爲饒舌者也客曰子言良是莫爲錄之於報俾當軸諸公見之得以善除其弊乎對曰諾客去爰將問答之語而錄之報端至於蠡顯之方則惟望諸有其責者

諭旨恭錄

○三月二十日七奉 上諭廣生鍾濂宜棒俱着以文職用福培着交部記名以直隷州知州用保舉吉林即補主事凌雲着照例用唐古忒學筆帖式員缺着嶽祥補授吉林金珠鄂佛羅驛驛站官員缺着擬正之壽康補授擬陪之富麻着記名吉林三姓倉官員缺着擬正之恒俊補授擬陪之勝全着記名察哈爾游牧主事文惠着授爲游牧員外郎西安將軍衙門筆帖式喜銀着准其補授直隷天津府河防同知馮爾泰着准其實授傅滿南城關指揮白基着照例升用浙江杭州府理事同知員缺着溥興補授終養服滿知縣劉鳳綸着不必坐補原缺嚴用勤着免其坐補原缺吏部郎中員缺着成和補授 慕陵禮

軍火擺備　○前者稽查軍器總差因下兒浮底被害之案查其兇械之所自出故將溪墘第四十五號門牌之店東控告現查得該店東爲沈再添而此案業於廿三早在府堂集訊沈已認罪無辭府憲因判罰銀七十五元無銀監禁四十二日

柔佛再渡　○柔佛世子前擬偕同亞納商人沙逸莫下末亞路兀俄付同往歐洲總緣該商以事被控故世子亦改行期各節均列前報現柔世子已定於本月附搭法國郵船塞希倫晉往歐洲等處矣

制憲牌示　○本坡制府定於每禮拜四日在其府中會客茲悉地方各事而廿五日乃禮拜四之期惟現在列憲牌示是日無庸會客等由大抵因公事多勞故無暇晷與諸君把晤也

墮胎案四訊　○亞納商人沙逸莫下末亞路兀俄付被控墮胎之案廿三日經巡理府副堂晏太守提訊惟此案情節甚群故尚未能訊畢迨至五點一刻鐘之際太守即命退堂而此案着押候廿九日再行傳訊而被告仍照前習者保在外候訊云

本坡官報　○本坡巡理府副堂羅君前經求請開缺而所遺府篆制府札委本坡副護衛司夏君接理各節均列前報現夏君已接權府篆則所遺副護衛司之缺需員接理故經制府札委伊文君爲之接署以重職守云

拍賣股份　○昨本坡吉寧分館拍賣班染公司股份計有一百股之多當拍賣之時經有人出至七元五角之價奈股主不允售賣因將該股收回云

胡椒暢銷　○頑關埠一地自前年有西人於此設立公司種植胡椒等物收成甚厚且椒色極佳前經運往歐洲人爭購買且其價值較於亞齊之椒價殆增有一倍土之譜而前日該處復有新闢栽有胡椒至本坡發售每担計值十六元之價而本坡所出之椒則每担僅售十四元半之價而已然則該處胡椒可知爲獨擅其勝此亦種植諸家所不可不爲之留意者也

以利近聞　○前報荷國駐紮以利地方之兵官現已岌岌預備進攻亞齊之事茲接該處遞來信息云荷官業經出令所有華人居住以利者概不准其出口荷官此令實防有洩其機密故禁止華人出口以杜其微也

印度郵音　○加剌吉打渣打銀行之管銀人前因虧空鉅欵一事該董事在英京會議而首協理已撥出溢利銀五萬磅以備填此不敷之用各節均列前報近接加剌吉打來信謂該管銀人乃該處土著名渣蘭成所虧之欵計共有四十六萬二千八百七十六盾之多現該管銀人業已潛逃經渣打銀行請票四行查緝惟尚未能執獲也

檳城瑣聞　○昨除檳城過港某花園因有患病工人未經園主送往醫院調治有犯禁律故被國家將園主之弟及其伴一人捕獲之事現查該園乃陳江福所闢惟此案今猶未訊不悉將來作何懲辦也

捕房獲賞　○覩本坡生死册所錄西五月內第一號捕房所轄之居民其中所生有六十九丁口而死有一百四十八人竹脚捕房所轄之居民其中所生有六十丁口而死有一百九十六人梧槽捕房所轄之居民其中所生有七十七丁口而死有一百卅二人施排埔捕房所轄之房民其中所生有七十七丁口而死有一百一十五人惟國家向例於該捕房轄內居民其所生丁口有逾七十五人之數者該捕房之公堂例爲國家所獎賞以故此次梧槽及施排埔兩捕房所轄核其居民生齒之數已逾丁口二人是以國家循例撥出公欵賞給兩捕房各五元以爲獎勵云

毆案展限　○昨錄新客瞬逃一事其中情節前報已詳惟該客頭陳麗庭偕護衛署暗差一名及示祥奠號之伴粵人名全者察至新巴虱港邊和隆甘蜜店前見其新客一名在其戶外用膳麗庭等故偕入和隆店內查訪該新客之所自來原欲贖去詎爲和隆號之少東陳明森者所阻且謂該新客係爲其友寄寓於此現友他出未歸不敢妄交麗庭等強欲拘去以致互相納鬭繼至鬨門互毆後示祥奠號之伴阿全知事無濟竊將新客帶往他處旋有多差多名赴和隆號拘其少東陳明森及該新客一人逮案廿二日晏太守提訊以該新客私逃原屬罪有應得因判罰英銀十元示儆惟麗庭於太守判定後亦以該新客已私逃恐不受其拘束不肯入命贖回該處其中作態殺人唆誘串逃故也現該新客與麗庭亦肯代繳罰欵自願廿親朋處友而嚮皆代繳罰惟拘和隆之少東陳明森現尚未審訊太守乃命將案展限至五月朔日再爲審訊聞是日訊罷麗庭賦歸道經王家山下復遇陳環偕新同誘逃之新客魏才亦與鬭故麗庭鳴捕拘之解赴護衛司前案經護衛司飭差將魏鎗彼于案以憑府憲核奪亦未經府憲提訊云

澤及樵夫　○閩人方某向以拖車爲業然素有夙病時發時愈所錄[illegible]恒皆節省以故僕僕風塵以渡[illegible]力時劇之由或終日數耳於二十二日方復牽車外出以覓蠅頭時有某翁之閩人某甲偕方車而與之[illegible]赴於石叻門距至半途方忽觸其舊病猝倒於途車乃因之而翻而甲亦墜於地[illegible]甲挺身而起見方猶和躺睡地上病容可掬知方之夙有病根也乃招集華人搬而救之後有知醫者進以此撒爲之關治下以藥丸使之吃之移時方之精神漸爲來復甲因探囊中取出英銀二元乃以一元而謝該醫者之功并以一元而給於方俾之與歸而遺醫復治云然則甲亦可謂樂善好施者矣

出賣三品

啟者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三鼎酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白的三晶酒名請細認本號招牌之內有小紙包頭計華字叔察玻璣明碼也公司者始悉倖若此字條即屬偽冒請爲細認特此佈　聞

大英一千八百八十五年十二月十九號　明嗎也公司謹啟

天

馳名鐵櫃出售

嘗思營生之道所最要者則惟銀兩然必須有以善藏俾無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鎗甚妙斷非盜賊等所能開計其[illegible]全身均用鐵製無雜成箍以木料且諸櫥自舊至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於名目大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵　實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之臚佈倘　諸君有意願者新即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

大清光緒十五年十一月初六日

明嗎也洋行謹啟　天

烏密酒發售

GUINNESS STOUT

WOLF BRAND

ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顏爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻爲沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也　諸君光顧須細看以上所列之狗頭標照不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲點飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號　明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萑蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至　惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY

TRADE MARK

PILSENER BEER

SOLE IMPORTERS

BECK & Co, BREMEN

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究冉此酒不能販往

加勝吧　三寶壟　泗里末

望加錫　棋檳嶼　日裡等處其

他各埠均能迎合並時[illegible]

大英一千八百八十六年十一月十八號　天　明嗎也洋行謹啟



新到頂上呂宋烟及各式烟等發售　〇敬者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如　剌因修剌　剌于士丹西亞　剌巴剌　下路高美打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及峇剌馬卽仰光等埠亦常有便祐其荷蘭烟乃向荷京之蘭亞卓等家購至而峇剌馬卽仰光之烟則向仰光晏多尼等著名家購辦載來而本號并傳紙捲之烟乃將西國之頂上名煙捲就如咸馬愧剌勞士　剌因修剌　峇兒那勿剌乙　瑞乙加波路等　各名煙均無不有此乃向美國峇兒那地方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其士耳其之烟則乃向土京毛剌池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞爹及馳名之直里加士打卽三金塔之美國烟絲發售以備　諸翁自行權用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可備　諸客選擇並自辦各式烟紙如　咸容　高士模賢來乙　然　馬路居士　埃奧㚖等欵式甚多不能盡錄　諸尊惠顧無不格外從廉以冀席爲銷流倘　諸紳商有欲賜顧者請至十庫花園邊第八號門牌吉靈柏賢館之隣細認門前大玻璃燈上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞　大英一千八百八十九年十一月廿六號　打峇基里帝幼尼巴西烟店謹白　木

再爲佈告　〇啓者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩剌者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其原灣拿裝者乃特聘鼎鼎之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞峇柔園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因常時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而　諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉靈柏賢館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙　諸翁賜顧尚懇移　玉前來以便揀本號於西國　烟無不備有且其價格外從廉尚冀惠臨不勝厚幸特此再啓　英一千八百八十九年十一月廿六號　打峇基里帝幼尼巴西烟店謹白　木

西國頂上窨酒發售

Culmbacher Bock-Bier



敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝窨酒來叻發售其酒香美異常且爲製最爲得法功能滌涼解毒猶暑除煩於南洋尤屬相宜嘗有飲之可令人不沾暑濕瘴疫等症茲特運來發〃價甚相宜諸君欲購買者請認以上所印此酒標籤慎爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特闢此佈　大清光緒十四年九月廿七日　大英一千八百八十八年十月三十一號　吳鱗豐洋行啟

吉屋出賃〇啟者茲有便厝一間在老爺宮前門牌一十五號卽協恒隆現住之厝　諸君欲稅請至本號面議此佈　大清光緒十五年十二月初二日　豐興號謹啟

女醫開世〇啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨爲盼　大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時欵鐘表出售　〇啟者本店開設在國家信局對門卽來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有鐘表一種最老名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多此點富行出色者更有無須柔匙自能上鍊之鐘表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各體俱備無論桂鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常華麗以備諸君選擇他如金表金匙相盒金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細保能督度無訛　諸君惠顧請卽移玉光臨爲盼　大英一千八百八十八年四月十七號　楊中鐘表店謹啟

者適至是山烟草乃於豐草平林之下忽聞呱呱之聲不禁驚異因而尋聲撥視果見有一幼孩置於是地惟渾身皆血痕猶鮮悲哭哀啼不堪入耳甲於此知該孩之棄實此間必爲淫婦之所私誕羞而育之故有此舉也甲於是觸厥慈心即抱該孩而赴報於該處捕房故總差爲之錄案嗣以該孩爲甲所拾乃着甲抱之而歸育爲螟蛉之子不意該孩失養性命已危甲雖撫字多方難期續命查甲育之不過僅閱朞日而該孩遂夭後甲以其修短有數難與造物抗衡乃即報案請驗因而爲之掩殮焉嗣國家以該孩之所夭皆由棄之者之所致因飭差查其所自出者究屬阿誰殆亦以其絕彼生機實干天地之和故欲拘其所生者逮之於案懲其太忍後國家飭差密查細察知該孩係爲音巴所生者因飭差赴於厥家欲爲執之詎至其家僅見音巴之母在焉而音巴之宗兆杳如究不知其去向何處因訊其母以究音巴之所往據其母謂音巴已附航往叻究亦不知其止於誰家云云故於二十日甲憲曾飭二百零四號之暗差名新者附航來叻蹤緝音巴以期歸案究治孰知茫茫人海究不知何處搜尋該差秪叻已閱四天猶未得其踪跡第不知匿跡銷聲果能遁遙事外否耳聞各差赴於音巴之家欲爲緝獲竟不見其蹤爲之細勘是處以其家附近於埃逸武尼之山而棄該孩於是間者諒亦爲音巴無疑蓋緣赴於該山惟音巴之門前獨有一路可通而他處竟無一途能達云

嚴懲私烟 〇粵人某甲偕其同籍之伴名亞四者於二十二日攜有私烟七罐計值價銀二百五十元擬偕外出私爲發售適經石叻門地方時值有烟公司第六十三號之粵籍巡丁謝阿興外出梭巡時亦道經此間見甲等情跡可疑知必有挾私而往者因捉阿四搜厥懷中果見所挾私烟甚夥爰即執之以逮於案時甲見挾私敗露恐罹刑章以故捷足先逃急爲脫避是以不爲所獲焉於二十三日經太守提訊據情審實乃將亞四判罰英銀五百元以示重儆惟罰欵不完改禁一年以蔽厥辜

誤中其毒 〇南荒風氣每嗜鬥鷄其賭甚雄大有一擲萬錢而不知所惜者故於其所豢之鷄往往以身偉力壯爲妙猶恐其鷄不能爲之制勝也常有鐵利刃於鷄足以助其鋒而又恐該刃之爲鈍質也則必磨礪以須恍若秋水之瑩然又必將該刃復浸於藥水中刃感其毒使觸其鋒而猝斃夫如是鬥鷄以博其彩必獲故鬥鷄者莫不以是術爲獨得之秘焉聞有穆粒油人名沙曷者寓於曼埠向以鬥雞謀活故餘有小利刃數持常浸於毒藥水中以爲鬥雞所用於二十日沙緣事外出其婦弗察竟執小刃一柄剔其指甲沙適由外而歸見婦用其小刃恐中厥毒因而疾聲止之婦聞聲乍驚故將該刃誤觸稍破其指由是鮮血淋漓毒氣猝發婦負痛莫耐昏然罔覺沙則亟爲調治無奈受毒太重藥石無靈僅閱數時而其婦遂奄奄就斃云

盜案詳梟 〇前報海南人林亞尊與陳亞基在小坡嗎禮街第十六號門牌日本娼寮內盜其主人金飾銀項計有一千餘元逃至麻六甲埠後以騙得多貲故同赴該埠兩順娼樓狎妓旋經該埠第九號之列等英差察知即將林陳二犯執獲解回叻中以憑府憲核奪并將林陳所狎兩順樓之妓婦帶至叻坡以作是案證人一事前報業已詳之矣二十三日經太守提訊是案據贓細察知林陳二犯竊取執時尚有其主人之金鐲一具金鍊二條金戒指三枚內有一枚係金質而鑲礦石者并有小金錶五個銀紙二張纍纍贓物猶有復存然則顯係作盜無疑也太守本欲予以重罰嗣以案情頗大未便判結太守因命將林陳二犯遞解臬憲案前以憑核斷惟於九號之英差曾經飭回甲埠復充巡役以重差使而兩順樓之妓亦飭該英差携之旋甲云

藏約歸閱 〇印度西報云聞近日中英兩國爲西藏錫金交涉之事訂立條約業已繕正二份一寄英京請英皇畫押一呈華京請中國大皇帝畫押其呈皇帝之約尚在拿志令地方之中國使臣處未曾帶回北京而北京總稅務司之弟赫政君則欲自攜至北京料北京總理衙門前或曾令議妥條約立即帶同未可知也惟華使之意欲請赫君於現時所寓之處再與英國大員商議印度西藏通商條款華使曾經電請北京總理衙門示諭亦既奉接覆電應如所議是以赫君現時仍寓拿志令地方議定派赫君之西文案辣羅帶此約而往北京大抵再閱半月方能起程蓋因華使呈交總署之公文未曾寫就也至華使辦妥公文後即擬往會喇嚇等不久回拿志令與赫君會商印度西藏通商事宜并聞此中英條約經兩國畫押後或在英京互換交執云

三海門禁章程續錄 〇一年例七月十五日 萬善殿辦理盂蘭道場飄經十月廿五日辦理 白塔致祭轉塔飄經屆期擬由該管官員點名帶進其辦理道場僧人擬由 西苑門出入致祭喇嘛擬由 琉璃門出入〇一查奉宸苑額殿各官以及官員人等分在衙門並各路當差現在各海既歸內園所有各門各殿以及各陳設均應交總管首領太監看守本苑額殿各官照 圓明園之例勿庸在內輪班值宿〇一恭進 移駐幸海時擬令該管各官即將陳設照冊點交總管首領太監等接收經管〇一 海內各殿座內外地面門內擬請總管首領太監等經管門外擬請由奉宸苑値班官員帶領苑役等進內打掃〇一海內 御座船隻拖床及應差各項船隻拖床並船上陳設等件擬請一併交給船塢首領太監等經管〇一年例工部 北海撈探打冰塊收藏恭備 上用出入 東門屆時擬由該部先期呈報奏事處今日由奉宸苑官員會同該部人員將人役點名帶進均由 東門出入〇一 白塔山上原設有信礮章京値班今擬將該章京撤出在外邊値宿至年例步軍統領衙門拉運信炮出演屆期擬由該章京會同奉宸苑人員帶門帶進運出俟出演畢即行運送原處〇一 海內各殿及令將蓋

天靈將請按照　內廷仍由營造司官員帶匠進內搭蓋〇一　紫光閣北海　闡福寺等處河泊岸向例由奉宸苑莊頭分年攢種麥子菜油奏交關防衙門辦理今擬勿庸辦理即將該莊頭撤出所有應交麥子菜油擬請免其納交〇一　三海承種荷花佃戶均擬一律撤出准查該佃戶等有承應運藕輸錢等差擬請仍交該佃戶等承種遇有修理蓮藕之期照例由奉宸苑人員點名放進差畢撤出　此稿未完

京報選錄

〇兼署河東河道總督河南巡撫臣倪文蔚跪　奏爲汎弁縱賓斃命審明定擬恭摺仰祈　聖鑒事竊據盧氏縣知縣呂炎律詳報該縣朱楷汎千總張守正縱賓賭犯胡明義因傷越日身死一案當經前撫臣邊寶泉將張守正撤任提省發交開封府審辦嗣因張守正供詞狡展咨部斥革將張守正審依監臨官非法毆打致死律擬以滿徒從重發往軍台効力咨部核覆以張守正係六品實缺武職食俸人員擬發軍台行令專摺具奏等因行司遵辦去後茲據署布政使買致恩署按察使曹秉哲會詳請奏前來臣覆加查核緣張守正籍隸祥符縣寄住靈陵縣由武童投營歷保藍翎千總光緒十年二月拔補盧氏營朱楷汎千總是年三月十三日到任段長法籍隸盧氏縣充朱楷汎營兵十三年正月廿一日縣民李長春與胡明義用錢猜寶賭博輸錢三千九百文胡明義向討李長春因胡明義曾欠烟土錢八千文令其從中扣抵胡明義必欲索得現錢彼此口角爭毆李長春赴汎喊控張守正因係賭博起衅即於是晚將胡明義喚署查問胡明義不服頂撞辱罵張守正氣忿喝令汎兵責打段長法與閻永順聽從攀按韓長泰即韓成太用馬棒向胡明義右腿毆責因其辱罵不休前後共責一百六十下歇手經胡明義胞兄胡明方赶至查看扶回醫治胡明義傷重延至二月初六日殞命報縣驗訊通詳前撫臣邊寶泉將張守正撤任提省飭發開封府知府審辦查提汎兵韓成太閻永順均畏逃逸嗣因張守正供詞狡展咨部先行斥革逐加研鞫據各供詳晰實前情不諱備緝韓成太等弋獲無期應先擬結查律載監臨官因公非法毆打致命者杖一百徒三年追埋葬銀十兩聽使下手之人各減一等又例載賭博不分軍民俱枷號兩個月杖一百各等語此案已革千總張守正因胡明義賭博爭毆不服查問頂撞辱罵輒喝令汎兵用馬棒將其責傷越十六日身死查胡明義係屬賭犯張守正身膺汎弁雖應查緝惟無刑訊之責且馬棒亦非應用刑具自應比例問擬張守正自應比照監臨官非法毆打致死者杖一百徒三年律係職弁應從重發往軍台効力贖罪仍追埋葬銀十兩給付死者之家以資營葬段長法充當汎兵於張守正喝令責打時聽從攀按卽屬下手應依聽使下手之人各減一等律於張守正滿徒罪上減一等擬杖九十徒二年半張守正段長法均供親老丁單飭縣訊取族鄰甘結屬實事犯在光緒十五年三月十六日　恩詔以前張守正係屬職官應否援免留養聽候部議段長法應予援免毋庸查辦留養李長春與胡明義猜寶賭博合依賭博不分軍民枷號兩個月杖一百例擬枷號兩個月杖一百事在　赦前應免枷責胡明義賭博爭毆辱罵官長罪有應得業已身死應毋庸議賭具燬賭免追胡明義所欠烟土錢文身死無徵汎兵程萬魁等訊只執燈侍立並未下手應毋庸議無干省釋屍棺飭埋韓成太等飭緝獲日另結除供招咨部外理合恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒　勅部議覆施行謹　奏奉　硃批刑部議奏欽此

代收家業　○啓者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派柏賈人軒尼晏都尼與吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等概爲收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼晏都尼與吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即爲交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十九號　大清光緒十六年三月十一日　原告狀師直波尼卑亞謹啟

礬山出投　○敬啓者本公司礬山生意原係梁順風記等前年合夥同創在吉嶗地名三枝柚計大有三千一百卄五希葛土地肥沃我礬合宜自英一千八百八十七年亦不里十四號起計限九十九年每年繳納國家地稅銀六百元其中建有洋樓一座及鋅瓦蓋答之屋多間並有八匹馬力新火車全具乃歐洲著名工師所製用以洗粉兼藉人力工捷費省利便異常山內并有大水井三口磚造之粉池五个并一切家私什物牛馬車等概皆全備儘堪敷用茲因股夥不合志願衆願將礬山全盤發賣倘諸商翁有意承買此山辦礬生理而欲知其詳細者在叻可向山仰號諭問任甲可向梁順風記詢問便悉幸毋觀望所早惠臨是所切禱特此佈聞

光緒十六年四月初二日　西一千八百九十年五月廿號　梁順風記　梁瑞巖記　曾德奕記　王琛英記　林文德記　陳金泰記全啟

美國紐約上等雪文發售　○啓者茲本行今新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布傢私桌櫃等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於盤椀鼎鑊等物若有油汚洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及龍頭一切油膩所汚之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也　諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模顛公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也　諸君惠顧祈早　玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號　大清光緒十六年正月廿一日　丕殺呼𠳐洋行謹啓

白蜜酒出售



敬者本行親在歐洲督辦嗹麥之白蜜酒及卑施拿之白蜜酒來叻發售其嗹麥之酒係作飛燕標　卑施拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納暴娘暹羅安南等處　諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擅銷場

而本行并有希打馬號之威實枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加厘力酒均係西方佳釀且價廉味高與市肆大相逕庭而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用并有製造氷塊之小機器出售四點鐘內可製頂上氷塊七磅精美異常　諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號　葛士兄弟洋行告白　氷

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛千耶芽花露水　○此水係以千耶芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈疥犬可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且猪鬃不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤　諸尊有欲買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顛公司字樣如樽各均有錫書號樣始爲真貨否則係爲混冒角斯慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本埠發售一經本藥房查出定必照行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未與枝別處併此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸　○此丸端治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須倣照飲魚肝油之法要緩緩吞了必於用飯時吞嚥一二粒切勿趕爲急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能端治花柳淫毒白濁白帶閉一切等症如症醫香痛㿗之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者多每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日然後乃消除後患永絕根株倘食此藥時宜戒色慾忌飲酒勞動等事幸勿自誤致罹氣力之不神也現由新嘉坡出藥訊交新嘉坡藥房麥加書處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如生爲藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以華料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於醬油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓最爲鮮口尤爲小兒所愛其藥力均可治肚汁太多重舌頭痛鬱結大便不通瘀珍血熱血毒以及皮膚發等症飲之亦可凉血行滯且能令臟腑滌淨痲疾並除但飲之法宜於臨睡時飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

藥酒奇功

蓋聞之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿背膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實爲純粹以精迥非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親飫之有驗不忘其德爰爲秘顯以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取值甚廉每樽計銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日

南京世醫徐海瑞謹識 天

鐵櫃出售

啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價昔最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人暨智人以及作椒甜牛哩諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘 諸君自欲購此以收藏重寶可至本行選用是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號 天

丕殺呼咨公司卽前加珍目丕殺同謹啟

紅頭笸仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅頭笸仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭幷有來士古乙拿模只公司等西字爲證庶免爲珠目之混是所切禱

Bisquit Dubouché & Co

COGNAC

大英一千八百八拾九年 拾二月三號

丕殺呼眷卽前加珍麥洋行謹啟 天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華籍諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以俾零沽凡 諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之爲釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲最爲合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混也

L. DORVILLE

COGNAC

「新嘉坡玉素呼咨公司

專辦祖家頂上美酒發售此係

請勝來示原庄請君光顧認明印標」

現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼咨華字者卽爲假貨幸勿惧之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼眷卽前加珍麥洋行謹啟 天

Printed and Published by ... at the ... Press, No. 21 Malacca Street Singapore